APHORISMES DE KIM JONG UN

Editions en langues étrangères
RPDC
An 111 du Juche (2022)

APHORISMES DE KIM JONG UN

Editions en langues étrangères
RPDC
An 111 du Juche (2022)

TABLE DES MATIERES

1. Patrie et nation

« L’existence de la patrie conditionne celle du Parti, du pouvoir et du régime socialiste, ainsi que la vie heureuse du peuple. »

« Notre patrie est un pays au service du peuple au vrai sens du terme et jalousement attaché à la souveraineté nationale. »

« L’amour de la patrie équivaut à un joyau. »

« Les sentiments patriotiques réunis engendrent une immense force. »

« Rien n’est plus patriotique que de former le potentiel nécessaire à la richesse, à la puissance et au développement du pays. »

« Répondre à l’appel de la patrie par des actes d’abnégation et des activités pratiques, et non par des paroles, telle est l’attitude du patriote. »

« Faire grand cas de sa patrie et l’aimer comme la prunelle de ses yeux, tel est le patriotisme. »

« Le patriotisme naît et évolue dans son foyer natal où l’on apprend à marcher dans le giron de sa mère. »

« Celui qui est démuni de l’amour pour ses parents, conjoint et enfants, de l’amour pour son patelin et de l’amour pour son lieu de travail ne peut aimer la patrie et le peuple ni devenir un vrai patriote. »

« Soigner de tout son cœur et avec affection chaque herbe, chaque arbre et chaque caillou de sa patrie, tel est le patriotisme. »

« Quand on plante et entretient par soi-même un arbre, le sentiment patriotique germe en vous de même qu’une volonté grandissante de le protéger. »

« Qui dit attachement à son métier dit amour de la patrie. »

« Une vie dédiée à la défense de la patrie est du plus précieux patriotisme. »

« Faire cas de nos valeurs et les faire briller relèvent de l'authentique volonté patriotique. »

« Vendre l'amour-propre du pays et de la nation relève d'actes de traîtrise. »

« Le sentiment patriotique est aussi à la base de l'ambition de dépasser le niveau mondial. »

« Mener toute entreprise de son mieux pour qu'elle profite, sinon à soi-même, du moins aux générations futures relève de l'authentique patriotisme. »

« Plus l'histoire d'une nation est longue, plus elle brille ; plus les monuments et vestiges historiques sont conservés dans leur état initial, plus ils ont de valeur. »

« On ne peut ni modifier l'histoire, ni la dissimuler, ni la forger. »

2. Leader, Parti, masses

« Un grand leader forme un grand peuple. »

« Le leader défend et garantit l'existence de la patrie et du peuple. »

« Le parti révolutionnaire est une arme politique efficace garantissant l'inauguration, la marche et le triomphe de la cause révolutionnaire. »

« Le principe suprême des activités de notre Parti est de permettre au peuple de vivre heureux sans avoir plus rien à envier au monde. »

« Tout pour le peuple, tout grâce à l'appui des masses ! »

« Notre Parti fait la révolution et milite pour le bien des générations futures, pour l'avenir. »

« L'unité et la cohésion de fer autour du Dirigeant

est la source de la vie et de la force invincible du Parti ainsi que le gage sûr de la victoire de la révolution. »

« Un parti sans base de masse est comme une chandelle exposée au vent. »

« Si un parti perd l'appui et la confiance des masses, il deviendra incapable de maintenir son existence. »

« Si le peuple prête l'oreille au parti, celui-ci doit prêter l'oreille au premier. »

« La voix d'une mère ne dépasse pas le cadre d'une famille, mais celle du Parti retentit dans le pays entier. »

« L'abus d'autorité, l'esprit bureaucratique et la corruption qui se révèlent au sein du parti au pouvoir sont un venin dangereux qui le rend aristocratique et bureaucratique. »

« Une fois l'abus de pouvoir admis et l'esprit

bureaucratique toléré au sein du parti, la tyrannie et l’arbitraire s’y déclencheront et la corruption sera en vogue, faisant couver l’esprit antiparti. »

« En abusant de leur pouvoir et en se conduisant en bureaucrates, les cadres compromettront le prestige du parti, terniront l’image du socialisme et, finalement, conduiront à l’échec la révolution et le développement du pays. »

« Le travail du Parti ne peut se faire d’après une formule quelconque ou une prescription unique. »

« Il faut trouver dans les modestes propos du peuple les moyens de changer le malheur en bonheur, une situation mauvaise en une favorable. »

« L’existence du peuple conditionne celle du Parti et de la patrie. »

« Les masses sont la base sociale du Parti et les compagnons de route éternels de notre Parti qui doit toujours partager leur sort jusqu’à la victoire finale de la révolution. »

« La raison d’être d’un cadre est de servir le peuple, et non d’être servi par lui. »

« Il ne peut y avoir satisfaction dans le service du peuple. »

« Ce qu’apprécie le peuple est bon. »

« Les besoins et intérêts du peuple constituent le critère de toute entreprise. »

« Le jugement le plus impartial est donné par le peuple. »

« L’union monolithique du Leader, du Parti et des masses scellée par une éminente pensée et une affection chaleureuse est le plus grand bien qui soit et vaut plus que des millions d’écus d’or. »

« Il ne peut y avoir d’union monolithique séparée de l’opinion du peuple. »

« Notre union étroite, c’est un bloc formé par le Dirigeant, l’armée et le peuple. »

« L’union monolithique constitue la pierre angulaire de notre socialisme. »

« L’union monolithique de toute l’armée et de tout le peuple autour du Parti est notre plus puissante arme et une force motrice efficace pour l’édification d’une puissance socialiste prospère. »

« La force de l’union basée sur la vérité est inépuisable. »

3. Idéologie et théorie

« Les idées assurent la continuité de la révolution qui progresse grâce à leur force. »

« Le socialisme triomphera si l’on veille sur le facteur idéologique ; il courra à sa perte si l’on délaisse ce facteur. »

« La force du socialisme est par essence celle des idées. »

« Pour un parti qui fait la révolution, les idées forment l’arme la plus efficace, l’arme unique en ce sens. »

« Les armes imprégnées des idées et de la morale requises triompheront toujours, c’est une loi. »

« Un œuf imprégné d’idées éminentes peut casser une roche. »

« La force physique a des limites, mais non la force morale. »

« Le kimilsunisme-kimjongilisme est, par essence, la doctrine de la primauté des masses populaires. »

« Les idées du Juche sont la pensée révolutionnaire au plus haut point pertinente et universelle, car quiconque est attaché à l’indépendance peut les reconnaître aisément et les faire siennes. »

« Les idées du Juche sont une idéologie révolutionnaire encyclopédique représentant toute la période historique d’émancipation des masses populaires aussi bien qu’un guide éminent pour l’avenir de l’humanité. »

« L’esprit collectiviste est une particularité idéologique et morale essentielle du révolutionnaire. »

« La confiance en soi révolutionnaire est un esprit de combat traditionnel de notre peuple de même qu’une arme efficace de la révolution et du développement du pays. »

« Rien ne réussira si l'on compte sur autrui en attendant une quelconque aide. »

« Si l'on n'est pas déterminé à subsister par ses propres moyens, on risque de se laisser être réduit en esclavage sous l'effet de la servilité envers les grandes puissances. »

« La force morale exaltée des masses est mère de faits prodigieux. »

« La force morale intarissable des masses est la source fondamentale des faits prodigieux ainsi que le gage de l'invincibilité. »

« Si l'on met pleinement en jeu la force morale des masses, on peut déplacer les montagnes et combler la mer. »

« La disposition d'esprit de chacun se manifeste dans la pratique et le résultat de ses actes, plus que dans sa phraséologie révolutionnaire ou ses engagements. »

4. Politique et affaires militaires

« La politique est le facteur déterminant le destin des masses populaires, la prospérité ou la décadence du pays et de la nation. »

« Les idées et la doctrine se réalisent par le biais de la politique. »

« Il n’y a pas d’affaires militaires coupées de la politique. »

« Notre Parti pratique une politique de bienfaisance, une politique de large intégration qui illustrent une politique d’amour et de confiance telle qu’il prend soin du peuple sans discrimination comme une mère soigne ses enfants. »

« Notre Parti pratique la politique de respect et d’amour du peuple. »

« Le renforcement du potentiel de défense nationale est la plus importante des tâches à réaliser par l'Etat, et c'est sur des armes puissantes que reposent la dignité du pays, le bonheur du peuple et la paix. »

« La grandeur du potentiel militaire conditionne la défense de la patrie et le bonheur de la postérité. »

« On aura beau être honnête et juste, on fera le jeu des forts et la précieuse histoire poursuivie au prix du sang perdra son éclat en un instant si l'on est dépourvu de force. »

« La paix est bien précieuse, mais elle ne peut s'acquérir par des souhaits ou supplications. »

« Si les armes vacillent, il est exclu que le parti soit maintenu, et le pouvoir et le régime socialistes, défendus. »

« Le potentiel militaire, c'est le potentiel national ; il faut le renforcer au maximum si l'on

veut édifier une puissance prospère et assurer la sécurité et le bonheur du peuple. »

« L'armée est le symbole du potentiel national. »

« La guerre est un affrontement entre idées et entre convictions, avant d'être un affrontement entre forces. »

« Si une armée se laisse séduire par l'argent, le pays courra à sa ruine. »

« La guerre moderne est l'affrontement entre intelligences, entre habiletés. »

« Il ne peut exister séparément un temps de guerre et un temps de paix pour un militaire. »

« Il ne peut y avoir de remise au lendemain dans les préparatifs de combat. »

« Les militaires doivent toujours garder à l'esprit le champ de bataille même lorsque des coups de feu ne retentissent pas. »

« La clé de la force de combattre à un contre cent réside dans un entraînement persévérant. »

« L’entraînement d’aujourd’hui est directement lié au combat de demain, au destin de la patrie. »

« La guerre n’excuse pas le manque d’entraînement. »

« En temps de guerre, le héros est celui qui excelle à combattre, mais, en temps de paix, c’est celui qui excelle à s’entraîner. »

« L’art de faire mouche à chaque coup, c’est une grande force morale plus un effort inlassable. »

5. Economie, science, technique

« La relance de l’économie et l’amélioration de la vie du peuple font aussi partie de la guerre de défense du socialisme. »

« L’industrie métallurgique et l’industrie chimique forment une paire de piliers d’une puissance économique. »

« La communication équivaut au système des vaisseaux sanguins de l’homme. »

« Le bâtiment est le critère montrant le niveau du potentiel économique national et du développement culturel du pays. »

« L’architecture socialiste Juche est, par essence, une architecture fondée sur la primauté des masses populaires. »

« Les masses populaires sont maîtres de l’architecture. »

« L’esprit du Juche et l’identité nationale sont vitaux pour le bâtiment. »

« La priorité au confort, la priorité à l’esthétique et la priorité à la conception des générations futures sont les principes invariables de l’architecture. »

« Le plan, la construction et les matériaux sont les trois composantes du bâtiment. »

« Le plan architectural, étape prioritaire, est le plan opérationnel dans le bâtiment. »

« Le dessinateur est l’horticulteur du jardin socialiste. »

« L’élaboration des plans de meubles est aussi un art. »

« Les matériaux de construction sont un des

facteurs essentiels déterminant la qualité et la décence des bâtiments. »

« Le bâtiment est la synthèse de la science et de la technique modernes. »

« Les postes et télécommunications sont les nerfs et vaisseaux sanguins du pays. »

« L'administration du territoire national, appelée à mener le pays à une richesse, à une puissance et à une prospérité à long terme et à créer un excellent cadre de vie pour le peuple, est une entreprise à la fois patriotique et noble. »

« La création et la protection des forêts sont une entreprise des plus patriotiques pour l'avenir de la patrie. »

« L'effort de remise en état des forêts est une guerre contre les forces de la nature. »

« Le développement de l'économie suppose le progrès des beaux-arts industriels. »

« Ce qui compte le plus dans le service, ce sont l’esprit de dévouement au peuple, l’amabilité, la décence et l’hygiène. »

« Qui dit économie dit production et expression de l’esprit patriotique. »

« Il est naturel que l’eau d’un fleuve qui coule sans cesse diminue à force d’être utilisée. »

« La clé de l’augmentation de la production et de la hausse de sa qualité réside dans la modernisation et le perfectionnement scientifique de l’équipement technique ainsi que du processus et de la méthode de production. »

« Nous vivons à l’époque de l’économie du savoir, époque où le niveau de développement de la science et de la technique décide du potentiel national comme de la position et de l’avenir du pays et de la nation. »

« La science et la technique, en locomotive conduisant l’époque, promeuvent avec force

l’édification d’une puissance socialiste prospère. »

« Le développement de la science et de la technique ainsi que de l’enseignement revient au relèvement et au progrès du pays, et c’est là que réside le raccourci de l’édification d’une puissance économique. »

« La clé de la confiance en soi et celle de l’augmentation de la production résident dans la science et la technique. »

« Il faut, plutôt que de ne faire que suivre les traces des autres, faire des bonds en brûlant des étapes grâce au développement de la science et de la technique. »

« Le développement de la science et de la technique détermine la hauteur et le rythme du progrès de l’économie et de la société. »

« Nous vivons à une époque où l’on accorde de l’importance aux hommes compétents, le potentiel national et le développement économique et

culturel du pays dépendant de leur rôle. »

« Les scientifiques et techniciens, précieux trésors nationaux, sont des explorateurs de l'époque qui anticipent l'édification d'une puissance prospère. »

« L'époque de l'économie du savoir exige aussi des ouvriers qu'ils se transforment en hommes du type technique et du savoir, dotés des récentes réalisations scientifiques et techniques. »

« Un écrit manquant de sens philosophique et de créativité n'est pas de nature théorique scientifique. »

« Une théorie en l'air, ne répondant pas aux exigences de la pratique révolutionnaire, une théorie ou des connaissances non testées par la pratique n'ont aucune valeur. »

« Une théorie coupée de la réalité équivaut à un livre classé au fond d'une bibliothèque. »

6. Enseignement, santé publique, littérature et arts, sport

« L’enseignement est une entreprise patriotique éternelle visant à la richesse, à la puissance et à la prospérité du pays et de la nation. »

« Si l’on compare la formation d’hommes compétents à la culture d’arbres, l’enseignement fournit le terrain, et ses conditions et son environnement, le fumier. »

« Le contenu et la méthode de l’enseignement sont des facteurs essentiels garantissant la qualité de la formation des hommes compétents. »

« L’enseignement comme le développement de la science et de la technique ne prendront solidement racine que lorsqu’ils sont menés avec persévérance en prévision de dix, voire vingt ans. »

« L’enseignement relève de la conscience morale,

de l’abnégation et du patriotisme. »

« Les enseignants doivent servir de racine et de fumier dans la formation des héros de demain de la patrie. »

« L’éducation familiale est à la base de l’éducation scolaire et de l’éducation sociale. »

« La descendance d’une famille revient à celle du pays. »

« Une haute aptitude à enseigner et la noblesse d’âme sont des qualités importantes d’un enseignant. »

« La compétence d’un enseignant revient à celle de ses élèves. »

« Les enseignants doivent être “nos enseignants omniscients” et des “encyclopédies vivantes”. »

« La santé publique, touchant au sort d’une nation, est une entreprise importante. »

« L’essentiel dans la thérapie est le traitement causal, et non le traitement symptomatique. »

« La force de l’art est plus puissante que la bombe nucléaire. »

« La vitalité authentique de la littérature et des arts réside dans l’enthousiasme et l’entrain révolutionnaires qu’ils font régner dans la société entière et dans la force avec laquelle ils incitent les gens à la lutte et à des exploits. »

« L’art doit refléter avec tact l’esprit de l’époque et la tendance de développement d’une société, et faire palpiter les cœurs. »

« Une musique révolutionnaire inspire une passion ardente et une belle émotivité. »

« Un bon chant est une arme plus efficace qu’un canon ou un avion. »

« Sans une vive sympathie ni une adhésion ardente à la réalité, on ne peut créer un chef-

d’œuvre sentant le souffle de l’époque. »

« Un auteur qui ne brûle pas d’une passion créatrice ne peut traiter avec ardeur la réalité ni donner une description réaliste de la vie. »

« La technique est vitale pour les auteurs et les artistes. »

« Le sport est un des aspects importants montrant le prestige international et le potentiel d’un pays. »

« La hauteur du podium, c’est la hauteur de la patrie. »

« Qui est en avance dans la compétition en termes de science et technique sportives sera gagnant, et qui reste en arrière sera perdant. »

7. Jeunes, y compris les enfants, et avenir

« De la préparation des jeunes dépendent le sort du parti et de la révolution ainsi que la prospérité ou la décadence de la patrie et de la nation. »

« Un lendemain de puissance et de prospérité sera anticipé grâce à la marche vigoureuse de la jeunesse. »

« Il est naturel qu’une révolution faisant grand cas des jeunes, sensibles à la nouveauté, fortement marqués par un esprit entreprenant et attachés à la justice et à la vérité, triomphe toujours, pleine de vie et de dynamisme. »

« Si l’on prépare les jeunes sur les plans idéologique et moral, il n’y a rien de redoutable ni d’irréalisable. »

« Les jeunes au sang bouillant doivent nourrir de

grandes ambitions et un idéal élevé et lancer toute entreprise avec largeur d'esprit, déplacer les montagnes et combler la mer d'un seul coup, faisant parler d'eux par l'époque. »

« Si les jeunes vont de l'avant avec le meilleur moral du monde, tout le territoire sera en effervescence et l'ardeur à l'essor se déchaînera dans le pays entier. »

« Les membres de l'Organisation des enfants sont des trésors incomparables à des millions d'écus d'or et représentent tous les espoirs, tout l'avenir. »

« La Corée de demain appartient aux membres de l'Organisation des enfants, et leurs images préfigurent l'avenir de la patrie. »

« Si les rires des enfants retentissent haut, le pays entier s'épanouira. »

« C'est dans les carnets de notes des membres de l'Organisation des enfants, avant tout, qu'on doit

pouvoir lire l’aspect de la Corée puissante et prospère à venir. »

« Autant les jeunes, y compris les enfants et les élèves, aiment les livres, autant le renouveau du pays sera anticipé, et vice versa. »

« Si les livres sont les chargeurs de réserve pour les cadres, ils en sont les principaux pour les étudiants. »

« Les membres de l’Organisation des enfants sont les piliers d’une Corée puissante et prospère à venir. »

8. Confiance et amour, être humain et vie

« La confiance revient à la victoire et à une union monolithique. »

« La confiance donne lieu à la fidélité, et la méfiance, à la trahison. »

« On ne peut parler d'amour ni de dévouement séparés de la confiance. »

« Un sentiment de fidélité constant est la vertu au plus haut point noble, et la trahison, le plus grand vice. »

« On peut parler de camarades, de compagnons d'armes lorsqu'on forme une unité monolithique sur la base d'une seule pensée et d'une seule volonté, de l'affection et du sentiment du devoir mutuel, et donne sans réserve les uns aux autres leur sang et leur chair dans la voie de la lutte. »

« Les rapports de camaraderie doivent être désintéressés. »

« L’homme doit tenir jusqu’au bout et soigneusement à l’affection reçue. »

« Qui fait la révolution doit faire cas, non des fonctions publiques, mais de l’être humain. »

« Qui ne fait cas que des fonctions publiques trahit facilement la révolution lorsqu’elle traverse des épreuves. »

« Le service militaire a son échéance, mais non le service dévoué de la patrie et du peuple. »

« L’amour et le respect du peuple viennent de l’amour du travail. »

« Qui passe les jours à tourner en rond, sans aucun but ni aspiration, est un solitaire. »

« Tant qu’à franchir une montagne, il faut en franchir une de haute altitude pour ressentir une

plus grande joie : tant qu'à aller un chemin, il faut parcourir un chemin marécageux pour y laisser des traces de pas profondes. »

« Qui est obsédé par l'argent n'hésite pas à trahir son pays et sa nation. »

« Chacun doit vivre une vie de haute valeur au soir de sa vie aussi. »

« Qui vit au détriment de son amour-propre n'est pas digne d'un être humain et vaut moins qu'un animal. »

« Un authentique être humain est celui qui, doté d'une conscience pure, se conduit comme elle l'indique. »

« Il faut voir, entendre et sentir beaucoup dès l'enfance pour devenir un homme de haute valeur. »

« La concorde et le bonheur doivent régner dans tous les foyers pour que la société entière puisse former comme une grande famille, et le régime

socialiste, se consolider davantage. »

« Le livre est un maître muet qui dispense de nombreuses connaissances. »

« Le pauvre dans notre société, c’est celui qui manque de connaissances, et non d’argent. »

« Qui manque de connaissances équivaut à un mendiant. »

« L’homme le plus pauvre du XXIe siècle est celui qui manque de connaissances. »

« De même qu’un bassin piscicole dépourvu de source ne tarde pas à s’épuiser, de même celui qui ne lit pas sera une nullité. »

« La physionomie d’un homme est le miroir de son cœur. »

« L’homme rit et parle de ses yeux. »

« De même qu’on ne peut attendre une belle

fleur et un fruit riche d'un terrain stérile, de même d'une vie dépourvue d'émotion artistique et de romantisme ne peuvent naître une ardeur au combat ni un optimisme en l'avenir. »

« La vie, c'est le chant, et le chant, c'est la vie. »

APHORISMES DE
KIM JONG UN

Edité par les Editions en langues étrangères
République populaire démocratique de Corée
Mise à jour : Mars de l'an 111 du Juche (2022)

E-mail: flph@star-co.net.kp
http://www.korean-books.com.kp


ISBN 978-9946-0-2172-0
9 789946 021720 >